

Itália para Leigos tradução da 6ª Edição

Folha
de Cola

Ônibus & Micro-ônibus Elétricos em Florença



*N.E.: Você pode fazer o download do mapa colorido desta e da página seguinte em www.altabooks.com.br. Procure pelo título do livro.

Para Leigos®: A série de livros para iniciantes que mais vende no mundo.

Guia de Viagem

Itália

PARA

LEIGOS[®]

Tradução da 6^a Edição

**por Bruce Murphy e
Alessandra de Rosa**



ALTA BOOKS
E D I T O R A

Rio de Janeiro, 2017

Sobre os Autores

Bruce Murphy viveu e trabalhou nas cidades de Nova Iorque, Boston, Chicago, Dublin, Roma e Sicília. Seus trabalhos foram publicados em revistas como a *Cruising World* e a *Critical Inquiry*. Além dos livros de viagem, Bruce publicou livros de ficção, poesia e críticas, tendo publicado mais recentemente *The Encyclopedia of Murder and Mystery* (*Enciclopédia do Assassinato e Mistério*, Editora St. Martin).

Alessandra de Rosa nasceu em Roma e viveu e trabalhou nas cidades de Roma, Paris e Nova Iorque. Realizou sua primeira viagem de travessia da Europa com 2 anos de idade, de Roma a Londres, de carro. Desde então, manteve a mesma linha, conhecendo, até o momento, três dos cinco continentes. Sua amada Itália continua sendo seu destino predileto e o local onde mora parte do ano.

Dedicatória

Gostaríamos de dedicar este livro a Sandro e Viviana de Rosa, e a Paola e Valerio Scoyni. Sem seu apoio, bondade e riqueza de boas ideias, não teria sido possível realizar este livro.

Sumário Resumido

Introdução 1

Parte I: Apresentando a Itália 7

Capítulo 1: Desvendando o Melhor da Itália 9

Capítulo 2: Aprofundando o Conhecimento Sobre a Itália 17

Capítulo 3: Decidindo Aonde e Quando Ir 35

Capítulo 4: Seguindo um Itinerário: Quatro Boas Opções 47

Parte II: Planejando Sua Viagem à Itália 53

Capítulo 5: Gerenciando o Seu Dinheiro 55

Capítulo 6: Chegando à Itália 69

Capítulo 7: Como Circular Pela Itália 79

Capítulo 8: Reservando Suas Acomodações 87

Capítulo 9: Viajantes com Necessidades ou Interesses Especiais 95

Capítulo 10: Cuidando dos Detalhes Finais 101

Parte III: A Cidade Eterna: Roma 109

Capítulo 11: Como se Acomodar em Roma 111

Capítulo 12: Explorando a Cidade de Roma 149

Parte IV: Florença e o Melhor da Toscana e Úmbria 187

Capítulo 13: Florença 189

Capítulo 14: A Região Norte da Toscana e a Cinque Terre 235

Capítulo 15: A Região Sul da Toscana e Úmbria 269

Parte V: Veneza e o Melhor da Pianura Padana 319

Capítulo 16: Veneza 321

Capítulo 17: Pádua, Verona e Milão 373

Parte VI: Nápoles, Pompeia e a Costa Amalfi 409

Capítulo 18: Nápoles 411

Capítulo 19: Além de Nápoles: Viagens de Quatro Dias 445

Capítulo 20: Sorrento, Capri e a Costa Amalfi 463

Parte VII: Sicília	491
Capítulo 21: Palermo.....	493
Capítulo 22: Taormina, Catânia, Siracusa e Agrigento	519
Parte VIII: A Parte dos Dez	553
Capítulo 23: Non Capisco: As Dez Principais Expressões que Você Precisa Conhecer.....	555
Capítulo 24: Dez Grandes Artistas Italianos.....	559
Apêndice: Concierge de Bolso.....	563
Índice.....	575

Mapas Rápidos

Mapa de Roma.....	118
Acomodações e Jantar em Roma.....	130
Atrações de Roma.....	152
Mapa de Florença.....	192
Acomodações e Jantar em Florença.....	198
Atrações de Florença.....	214
Toscana e Úmbria.....	238
Lucca.....	241
Pisa.....	249
A Cinque Terre.....	260
San Gimignano.....	271
A Região de Chianti.....	278
Siena.....	282
Perúgia.....	294
Assis.....	305
Spoletto.....	311
Mapa de Veneza.....	325
Acomodações e Jantar em Veneza.....	332
Atrações de Veneza.....	350
Piazza San Marco.....	357
Pianura Padana e Milão.....	375
Pádua.....	378
Verona.....	387
Milão.....	398
O Golfo de Nápoles e Salerno.....	413
Nápoles.....	418
Herculaneum.....	452
Pompeia.....	456
Capri.....	476
A Costa Amalfi.....	481
Palermo.....	497
Taormina.....	521
Agrigento e o Vale dos Templos.....	549

Sumário

Introdução	1
Sobre Este Livro.....	1
Convenções Usadas Neste Livro.....	2
Penso que.....	3
Como Este Livro Está Organizado	4
Parte I: Apresentando a Itália	4
Parte II: Planejando sua Viagem à Itália.....	4
Parte III: A Cidade Eterna: Roma	4
Parte IV: Florença e o Melhor das Regiões de Toscana e Úmbria.....	4
Parte V: Veneza e o Melhor de Pianura Padana	5
Parte VI: Nápoles, Pompeia e a Costa Amalfi	5
Parte VII: Sicília	5
Parte VIII: A Parte dos Dez	5
Ícones Utilizados Neste Livro	6
De Lá para Cá, Daqui para Lá	6
Parte I: Apresentando a Itália	7
Capítulo 1: Desvendando o Melhor da Itália	9
Os Melhores Museus.....	9
As Melhores Igrejas	10
As Melhores Ruínas e Áreas Arqueológicas.....	11
Os Melhores e Mais Luxuosos Hotéis	12
Os Melhores Restaurantes Gastronômicos.....	13
As Melhores Experiências de Viagem.....	14
As Melhores Lembranças Tradicionais Italianas	15
Capítulo 2: Aprofundando o Conhecimento sobre a Itália	17
O Básico de História: Os Principais Eventos.....	17
Arquitetura: Das Ruínas ao Rococó.....	23
Uma Prova da Itália: Comendo e Bebendo na Região	25
Saboreando a culinária romana	28
Provando a Toscana.....	29
Visitando os centros gastronômicos de Veneza e Milão.....	30
Mastigando as iguarias napolitanas.....	30
Saboreando a Sicília.....	31
Visitando o Passado: Livros e Filmes Recomendados.....	32
Não Ficção.....	32
Obras de Ficção	33
A imagem em movimento	34

Capítulo 3: Decidindo Aonde e Quando Ir	35
Indo Aonde Você Quiser	35
Circulando em Roma	35
Explorando Florença e o melhor da Toscana e Úmbria	36
Visitando Veneza e a Pianura Padana	36
Visitando Nápoles, Pompeia e a Costa Amalfi	37
Conhecendo a Sicília	37
Programando o Seu Tempo	38
Revelando os Segredos das Estações	39
Primavera: Abril a Junho	40
Verão: Julho e Agosto	40
Outono: Setembro e Outubro	41
Inverno: Novembro a Março	41
Utilizando o Calendário de Eventos	41
Janeiro	42
Fevereiro	42
Março/Abril	42
Maio	43
Junho	43
Julho	44
Agosto	44
Setembro	45
Outubro	45
Novembro	45
Dezembro	45
Capítulo 4: Seguindo um Itinerário: Quatro Boas Opções	47
Visitando os Principais Pontos da Itália em Uma Semana	47
Dia 1	47
Dias 2 e 3	48
Dia 4	48
Dias 5 e 6	48
Dia 7	48
Viajando pelos Melhores Pontos da Itália em Duas Semanas	48
Dias 1, 2 e 3	48
Dias 4 e 5	48
Dias 6, 7 e 8	49
Dias 9 e 10	49
Dia 11	49
Dia 12	49
Dias 13 e 14	49
Descobrimos a Itália com Crianças	49
Dias 1 e 2	50
Dia 3	50
Dias 4 e 5	50
Dias 6 e 7	51

Desenterrando a História Antiga da Itália.....	51
Dias 1 e 2.....	51
Dia 3.....	52
Dia 4.....	52
Dia 5.....	52
Dia 6.....	52
Dia 7.....	52

Parte II: Planejando Sua Viagem à Itália 53

Capítulo 5: Gerenciando o Seu Dinheiro55

Planejando Seu Orçamento.....	55
Transportes.....	56
Acomodações.....	57
Refeições.....	58
Passeios.....	59
Compras.....	59
Vida noturna.....	60
Cortando os Custos — Mas Não a Diversão.....	60
Lidando com o Dinheiro.....	63
Entendendo o euro.....	63
Utilizando o caixa eletrônico e carregando dinheiro.....	65
Gastando antecipadamente com o cartão de crédito.....	66
Como utilizar os traveler's checks.....	66
Levando em Conta os Impostos.....	66
Como Lidar com Roubo ou Perda da Carteira.....	67

Capítulo 6: Chegando à Itália.....69

Voando para a Itália.....	69
Descobrir para onde as companhias aéreas voam.....	69
Conseguindo o melhor preço para sua tarifa aérea.....	71
Reduzindo os custos utilizando agências de viagens.....	72
Reservando seu voo online.....	72
Chegando por Outros Meios.....	74
Trem.....	74
Balsa.....	75
Ônibus.....	75
Aderindo a uma Excursão com Guia.....	75
Como Escolher um Pacote de Viagem.....	78

Capítulo 7: Como Circular pela Itália79

De Avião.....	80
De Trem.....	80
De Ônibus.....	81
De Carro.....	82
De Balsa.....	86

Capítulo 8: Reservando Suas Acomodações	87
Conhecendo Suas Opções.....	87
Encontrando o Melhor Quarto com a Melhor Diária	90
Encontrando a melhor diária	91
Navegando na web em busca de ofertas hoteleiras	91
Reservando o melhor quarto	93
Alugando Apartamentos e Casas de Campo	93
Capítulo 9: Viajantes com Necessidades ou Interesses Especiais	95
Viajando com a Ninhada: Conselhos para as Famílias	95
Como Tirar Proveito da Idade: Dicas para os Idosos	96
O Acesso na Itália: Conselho aos Viajantes com Deficiências.....	98
Seguindo o Arco-Íris: Recursos para Viajantes LGBT.....	99
A Graduação: Recomendação aos Estudantes.....	99
Capítulo 10: Cuidando dos Detalhes Finais.....	101
A Emissão do Passaporte	101
Como conseguir seu passaporte	101
Emissão de passaportes de outras nacionalidades	102
Mantendo a Saúde Durante a Viagem	103
Como Manter a Conectividade por Celular ou E-mail.....	104
Utilizando o celular na Itália	104
Acessando a internet durante a viagem.....	105
Acompanhando as Exigências de Segurança das Empresas Aéreas.....	107
Como Economizar Tempo Fazendo Reservas Antecipadas	108
Parte III: A Cidade Eterna: Roma	109
Capítulo 11: Como se Acomodar em Roma.....	111
Chegando Lá	111
Pelo ar	111
De trem	115
Chegando de navio	115
Orientando-se em Roma	116
Apresentando os bairros	117
Como encontrar informações após a chegada	121
Circulando em Roma	123
A pé	123
De táxi	123
De metrô (Metropolitana)	124
De ônibus e de bonde elétrico.....	124
Acomodações com Estilo	125
Os melhores hotéis	126
Outras opções	133
Comendo Fora	135
Fatos Rápidos: Roma	145

Capítulo 12: Explorando a Cidade de Roma	149
Descobrimdo as Maiores Atrações de Roma.....	151
Encontrando Mais Coisas Divertidas para Ver e Fazer	168
Excursões guiadas por Roma	172
Passeios de ônibus.....	172
Passeios a pé.....	173
Segway	173
Passeios de barco.....	174
Sugstões de Itinerários para Um, Dois ou Três Dias.....	174
Roma em um dia	174
Roma em dois dias	174
Roma em três dias	175
Compras nas Lojas da Região	176
As melhores regiões para fazer compras	176
O que procurar e onde encontrar.....	177
A Vida Noturna Romana	180
Os espetáculos	180
Uma fatura de jazz.....	181
Cafés históricos	182
Bares de vinho e pubs.....	183
Clubes para dançar	184
Bares LGBT	184

Parte IV: Florença e o Melhor da Toscana e Úmbria..... 187

Capítulo 13: Florença.....	189
Chegando Lá	189
Pelo ar	189
De trem	190
De carro	190
Como se Orientar em Florença.....	191
A apresentação dos bairros.....	191
Como encontrar informações após a chegada	195
Circulando em Florença	196
A pé	196
De ônibus.....	196
Acomodações com Estilo	197
Os melhores hotéis	197
Outras opções	204
Onde comer	204
Como Explorar a Cidade de Florença.....	211
As melhores atrações	212
Mais coisas divertidas para ver e fazer	224
Excursões guiadas por Florença.....	226
Sugstões para itinerários de um, dois ou três dias.....	226

Compras nas Lojas da Região	228
As melhores regiões para fazer compras	228
O que procurar e onde encontrar	229
A Vida Noturna de Florença	230
Os espetáculos	231
Bares, pubs e clubes	231
Boates	232
Bares LGBT	232
Fatos Rápidos: Florença	233
Capítulo 14: A Região Norte da Toscana e a Cinque Terre.....	235
Lucca.....	235
Chegando lá	236
Onde passar a noite.....	236
Onde comer	237
Explorando a cidade de Lucca	242
Fatos Rápidos: Lucca	246
Pisa	247
Chegando lá	247
Onde passar a noite.....	248
Onde comer	251
Explorando a cidade de Pisa	252
Mais coisas divertidas para ver e fazer	257
Fatos Rápidos: Pisa.....	258
A Cinque Terre.....	259
Chegando lá	259
Onde passar a noite.....	260
Onde comer	262
Explorando a Cinque Terre	263
Mais coisas divertidas para ver e fazer	265
Fatos Rápidos: Cinque Terre.....	267
Capítulo 15: A Região Sul da Toscana e Úmbria	269
San Gimignano.....	270
Chegando lá	270
Onde passar a noite.....	270
Onde comer	272
Explorando a cidade de San Gimignano	274
Mais coisas divertidas para ver e fazer	276
Fatos Rápidos: San Gimignano	277
Siena.....	277
Chegando lá	279
Onde passar a noite.....	281
Explorando a cidade de Siena	285
Mais coisas divertidas para ver e fazer	290
Buscando tesouros locais nas lojas	291

Fatos Rápidos: Siena	291
Perúgia	292
Chegando Lá	292
Como circular	293
Onde passar a noite.....	293
Onde comer	295
Explorando a cidade de Perúgia.....	297
Mais coisas divertidas para ver e fazer	300
Fatos Rápidos: Perúgia.....	301
Assis.....	301
Chegando lá	302
Onde passar a noite.....	302
Onde comer	304
Explorando a cidade de Assis	306
Mais coisas divertidas para ver e fazer	309
Fatos Rápidos: Assis	310
Spoletto.....	310
Chegando lá	312
Como circular	312
Onde passar a noite.....	313
Onde comer	314
Explorando a cidade de Spoleto	315
Fatos Rápidos: Spoleto.....	317

Parte V: Veneza e o Melhor da Pianura Padana..... 319

Capítulo 16: Veneza.....	321
Chegando Lá	322
Pelo ar	322
De trem	323
De carro	323
De navio.....	324
Como se Orientar em Veneza	324
Apresentando os bairros	324
Encontrando informações após a chegada.....	327
Como Circular em Veneza.....	327
Pela água.....	328
A pé	329
Acomodações com Estilo	330
Os principais hotéis	331
Outras opções	338
Onde comer	339
Explorando a cidade de Veneza.....	348
Descobrimo as principais atrações	348
Mais coisas divertidas para ver e fazer	360

Excursões guiadas por Veneza	364
Sugestão de itinerários para um, dois e três dias.....	364
Compras nas Lojas da Região	366
As melhores regiões para fazer compras	366
O que procurar e onde encontrar.....	366
A Vida Noturna.....	368
Os espetáculos	368
Cafés.....	369
Bares, pubs e clubes	369
Cassino de Veneza.....	370
Fatos Rápidos:Veneza.....	370

Capítulo 17: Pádua, Verona e Milão373

Pádua: Lar dos Fabulosos Afrescos de Giotto	373
Chegando lá	374
Onde passar a noite.....	374
Onde comer	376
Explorando a cidade de Pádua.....	380
Mais coisas divertidas para ver e fazer	383
Fatos Rápidos: Pádua	384
Verona: A Cidade de Romeu e Julieta	385
Chegando lá	385
Onde passar a noite.....	386
Onde comer	388
Explorando a cidade de Verona.....	389
Mais coisas divertidas para ver e fazer	392
Fatos Rápidos:Verona	394
Milão: O Centro da Moda e do Comércio Italiano	394
Chegando lá	394
Como circular em Milão	395
Onde passar a noite.....	395
Onde comer	397
Explorando a cidade de Milão.....	400
Mais coisas divertidas para ver e fazer	403
Compras nas lojas da região.....	404
A vida noturna	405
Fatos Rápidos: Milão	407

Parte VI: Nápoles, Pompeia e a Costa Amalfi 409**Capítulo 18: Nápoles.....411**

Chegando Lá	411
Pelo ar	411
De trem	412
De balsa ou navio	412

De carro	414
Como se Orientar em Nápoles	415
Apresentando os bairros	415
Obtendo informações após a chegada	417
Como Circular em Nápoles	417
Circulando a pé	417
De metrô, ônibus, teleférico e bonde-elétrico	417
De táxi	420
Acomodações com Estilo	420
Os principais hotéis	420
Outras opções	422
Onde comer	423
Explorando a Cidade de Nápoles	427
Descobrimos as principais atrações	429
Mais coisas divertidas para ver e fazer	435
Como conhecer Nápoles em excursão guiada	437
Sugestões de itinerários para um, dois ou três dias	438
Nápoles em um dia	438
Compras nas Lojas da Região	439
As melhores regiões para fazer compras	439
O que procurar e onde encontrar	439
A Vida Noturna	441
Os espetáculos	441
Clubes e discotecas	441
Bares de vinho, bares para conversar, bares de música e cafés	442
Fatos Rápidos: Nápoles	442
Capítulo 19: Além de Nápoles: Viagens de Quatro Dias	445
Campi Flegrei	445
Chegando lá	445
As excursões	446
Visita aos pontos panorâmicos	446
Onde comer	448
Onde passar a noite	448
Herculano	449
Chegando lá	449
As excursões	449
Visita aos pontos panorâmicos	450
Oplontis e Boscoreale	451
Chegando lá	451
Visita aos pontos panorâmicos	451
Monte Vesúvio	452
Chegando lá	453
As excursões	453
Visita aos pontos panorâmicos	453
Pompeia	454

Chegando lá	454
As excursões	454
Visita aos pontos panorâmicos	454
Onde comer	457
Onde passar a noite	458
Caserta	458
Chegando lá	459
A excursão	459
Visita aos pontos panorâmicos	459
Onde comer	461
Onde passar a noite	461
Capítulo 20: Sorrento, Capri e a Costa Amalfi	463
Sorrento	463
Chegando lá	463
Onde passar a noite	464
Onde comer	465
Explorando a cidade de Sorrento	467
Mais coisas divertidas para ver e fazer	468
A vida noturna	468
Fatos Rápidos: Sorrento	469
Capri e a Gruta Azul	470
Chegando lá	470
Onde passar a noite	471
Onde comer	472
Explorando a cidade de Capri	473
Mais coisas divertidas para ver e fazer	475
Pesquisando as lojas em busca de tesouros locais	475
A vida noturna	475
Fatos Rápidos: Capri	477
A Costa Amalfi	478
Chegando lá	478
Onde passar a noite	479
Onde comer	482
Para explorar a Costa Amalfi	484
Mais coisas divertidas para ver e fazer	487
A vida noturna	489
Fatos Rápidos: A Costa Amalfi	490
Parte VII: Sicília	491
Capítulo 21: Palermo	493
Chegando Lá	493
De balsa	493
Pelo ar	494

De trem	495
Como se Orientar em Palermo	495
Apresentando os bairros	496
Informações após a chegada	498
Como Circular por Palermo.....	498
A pé	498
De ônibus.....	498
De táxi.....	499
Acomodações com Estilo.....	499
Os principais hotéis.....	500
Outras opções	502
Onde comer	502
Explorando a cidade de Palermo	506
As principais atrações	506
Mais coisas divertidas para ver e fazer	512
Excursões guiadas por Palermo.....	514
Sugestões de itinerários para um, dois ou três dias.....	514
A Vida Noturna.....	515
Fatos Rápidos: Palermo	517
Capítulo 22: Taormina, Catânia, Siracusa e Agrigento	519
Taormina.....	519
Chegando lá	520
Como circular em Taormina.....	522
Onde passar a noite.....	522
Onde comer	524
Explorando a cidade de Taormina	526
Mais coisas divertidas para ver e fazer	529
A vida noturna	530
Fatos Rápidos: Taormina.....	531
Catânia	532
Chegando lá	532
Como circular em Catânia.....	532
Onde comer	533
Onde passar a noite.....	534
As principais atrações	534
Mais coisas divertidas para ver e fazer	535
A vida noturna	536
Fatos Rápidos: Catânia.....	536
Siracusa.....	537
Chegando lá	537
Onde passar a noite.....	538
Onde comer	539
Explorando a cidade de Siracusa	541
Mais coisas divertidas para ver e fazer	543
Fatos Rápidos: Siracusa	544

Agrigento e o Vale dos Templos.....	545
Chegando lá	545
Onde passar a noite.....	546
Onde comer	547
Explorando a cidade de Agrigento.....	548
Mais coisas divertidas para ver e fazer	551
Fatos Rápidos: Agrigento	551

Parte VIII: A Parte dos Dez 553

**Capítulo 23: Non Capisco: As Dez Principais Expressões
que Você Precisa Conhecer.....555**

Per Favore.....	555
Grazie	555
Permesso	556
Scusi	556
Buon Giorno e Buona Sera.....	556
Arrivederci	556
Dov'è	557
Quanto Costa?.....	557
Che Cos'è?	557
Non Capisco.....	557

Capítulo 24: Dez Grandes Artistas Italianos 559

Giotto.....	559
Donatello	559
Giovanni Bellini	560
Leonardo da Vinci.....	560
Michelangelo.....	560
Rafael (Raffaello)	561
Tiziano (Ticiano).....	561
Tintoretto	561
Gian Lorenzo Bernini	561
Caravaggio	562

Apêndice: Concierge de Bolso.....563

Fatos Rápidos	563
Números para Discagem Gratuita e Endereços da Web	570
Onde Conseguir Mais Informações	572
Informações para Visitantes.....	572
Jornais e Revistas sobre a Itália.....	574
Recursos On-line.....	574

Índice..... 575

Introdução

Todos os anos a Itália lidera a lista de países preferidos pelos turistas. Todos os anos nós nos divertimos muito, apesar das multidões. De verdade. O que poderia nos desagradar? A comida é perfeita, o povo é hospitaleiro e amigável, o clima é agradável, e existe arte por toda parte!

O turismo moderno começou no século XVIII, quando os literários e os aristocratas inclinados aos estudos começaram a viajar pela Europa para explorar as ruínas da Grécia antiga e territórios romanos, assim como admirar a rica produção artística da Renascença. No século XIX, os americanos transformaram a Grande Excursão — a clássica viagem turística pela Europa, com duração de meses, tão apreciada pelos ricos e satirizada por Mark Twain em seu livro *The Innocents Abroad* — em um rito de passagem para os abastados. Qualquer um que tenha assistido a um filme de Merchant Ivory (*Uma Janela Para o Amor*, por exemplo) sabe que a Itália estava entre as paradas mais populares da Grande Excursão.

O país é ainda hoje um endereço extraordinário tanto para a peregrinação cultural quanto para a religiosa. Para muitos, a Itália mantém uma posição quase mística por sua fantástica variedade de atrações naturais e culturais. O “problema” encontrado ao visitar a Itália é ao mesmo tempo seu maior atrativo: o país está repleto de coisas para ver e fazer (bem como para comer e beber). A Renascença cultural iniciada no final da década de 1990 ainda não apresentou sinais de extinção. As antigas atrações estão se tornando mais turísticas, ao mesmo tempo em que surgem novas; hotéis e restaurantes novos estão sendo inaugurados em todo o país; sinalizações em inglês, bem como equipes que também falam o idioma, estão sendo encontradas com mais frequência. A verdade é que tudo tem melhorado para os turistas, e temos certeza de que você viverá os melhores momentos de sua vida viajando pela Itália!

Sobre Este Livro

Com sua história e obras de arte, que datam do início dos tempos, a Itália realmente oferece muito para ser visto em apenas uma viagem, a não ser que você esteja planejando uma viagem com seis meses de duração. Felizmente, nós passamos o pente-fino por todo o país para encontrar as melhores opções do que visitar e fazer. Mesmo que esta seja sua primeira visita ou que esteja retornando para visitar o que não foi possível ver na primeira vez, você encontrará algo que lhe interesse em *Itália Para Leigos*, tradução da 6ª Edição.

Diferente de alguns guias de viagens que mais se assemelham a um catálogo telefônico, relacionando tudo e qualquer coisa, este livro só lista hotéis,

restaurantes e atrações que receberam nosso querido selo de aprovação. O livro foi projetado para que você possa procurar rapidamente e encontrar imediatamente a informação necessária. Isto significa que não é necessário ler o livro todo desde a primeira página, bastando abri-lo em qualquer página para pesquisar o assunto desejado.

Por favor, esteja avisado de que informações de viagens podem mudar a qualquer momento — e isto é especialmente verdadeiro com preços. Sugerimos que você escreva ou ligue antecipadamente para confirmar quando estiver fazendo seu planejamento. Os autores, editores e a editora não podem ser considerados responsáveis pelas experiências dos leitores durante a viagem. Sua segurança é importante para nós, contudo, lhe encorajamos a ficar alerta e estar ciente do que o cerca. Mantenha os olhos abertos nas câmeras, bolsas e carteiras: alvos favoritos de ladrões e batedores de carteiras.

Convenções Usadas Neste Livro

A estrutura deste livro não é linear: ou seja, você pode procurar apenas aquilo em que estiver interessado sem ter que ler um capítulo completo. Para ajudá-lo a encontrar a informação fácil e rapidamente, utilizamos uma série de sinais visuais (chamados de *ícones*) localizados na seção (veja “Ícones Utilizados Neste Livro” mais adiante nesta introdução).

Incluimos relações de hotéis, restaurantes e atrações, e para cada um oferecemos nossa avaliação sincera. Com a descrição de cada um, utilizamos abreviações para os cartões de créditos mais comumente aceitos. Dê uma olhada na lista a seguir para cada explicação:

AE: American Express

DC: Diners Club

MC: MasterCard

V: Visa

É uma boa ideia levar uma ou duas das três bandeiras mais conhecidas — American Express, Visa ou MasterCard.

Os hotéis são divididos em duas categorias — nossos favoritos e aqueles que não entram na lista de favoritos mas ainda ganham um querido selo de aprovação. Não fique com vergonha de levar em consideração essas “outras opções”, se você não conseguir um quarto em um dos nossos favoritos ou se suas preferências diferem das nossas — elas ainda são escolhas excelentes com conveniências e serviços acima da média.

Apresentamos também algumas informações gerais de preços para ajudá-lo a decidir onde desfazer as malas ou fazer uma refeição. Utilizamos o cifrão para mostrar a escala de preços, por noite, em um hotel (em um quarto

duplo) ou para uma refeição completa em um restaurante (incluindo massas ou entrada, prato principal, acompanhamento e sobremesa, mas sem bebidas). Observe que na relação de informações dos restaurantes apresentamos somente os preços para o prato principal, conhecido como *secondi*. Veja o Capítulo 8 para obter detalhes sobre o que pode ser esperado exatamente de cada categoria de hotel. Estas são as categorias de preços:

Preço	Hotel	Restaurante
\$	Até 140€ ou menos	Até 40€ ou menos
\$\$	141€-230€	41€-55€
\$\$\$	231€-350€	56€-70€
\$\$\$\$	350€ ou mais	71€ ou mais

Os preços são fornecidos em euros, a moeda nacional na Itália. No entanto, é importante observar que os preços podem sofrer alterações sem aviso-prévio, bem como existir oscilações nas taxas de câmbio.

Você também encontrará as informações para contato em cada relação. Os endereços da web serão informados sempre que possível. Quanto aos números de telefone, não se surpreenda se vir um ☎ **0743-220320** ao lado de um ☎ **055-2908**. A quantidade de dígitos nos números de telefones italianos não é padronizada como em outros lugares. Os códigos de área podem ter dois, três ou quatro dígitos; o restante do número também pode ter de quatro até oito dígitos.

Apresentaremos a referência da página juntamente com as informações para contato dos hotéis, restaurantes e atrações que estiverem traçados no mapa. Os hotéis, restaurantes ou atrações poderão não constar no mapa caso estejam fora dos limites da cidade ou em uma área de difícil acesso.

Penso que...

Fizemos algumas suposições sobre você e suas necessidades como viajante. As suposições são as seguintes:

- ✔ Você pode ser um viajante experiente que não teve muito tempo para explorar a Itália e quer dicas especializadas quando finalmente tiver uma chance de explorar esse lindo país.
- ✔ Você pode ser um viajante inexperiente procurando por orientação para decidir se viaja ou não para a Itália e como planejar isso.
- ✔ Você não está procurando um livro que forneça todas as informações existentes sobre a Itália. Você está, na realidade, procurando um livro que se concentre nos lugares que lhe proporcionarão as melhores e mais exóticas experiências.

Se você se enquadra em um dos critérios anteriores, o livro *Itália Para Leigos*, fornecerá as informações que procura!

Como Este Livro Está Organizado

Este livro foi dividido em oito partes. Cada parte (ou capítulo) pode ser lida de forma independente, caso seja do seu interesse se aprofundar em uma área ou assunto específico.

Parte I: Apresentando a Itália

Na Parte I você encontrará informações minuciosas sobre a Itália, desde o resumo de tudo que o país tem de melhor a oferecer (Capítulo 1) até os detalhes de sua história, cultura, povo, arquitetura e culinária (Capítulo 2). Você também encontrará informações sobre o clima e um calendário com os eventos especiais (Capítulo 3), além de nossas sugestões de itinerários (Capítulo 4).

Parte II: Planejando sua Viagem à Itália

Nesta parte apresentamos as nossas melhores dicas sobre planejamento de viagens: desde o orçamento — com recomendações sobre onde economizar e onde gastar o dinheiro (Capítulo 5) —, até as melhores alternativas de viagem para a Itália (Capítulo 6), além de sugestões sobre como viajar de um local para outro dentro do país (Capítulo 7). Descrevemos as normas e padrões dos hotéis (Capítulo 8) e dirigimos especial atenção às famílias, idosos, estudantes e o público LGBT (Capítulo 9). No Capítulo 10 abordamos todos os detalhes necessários — desde a emissão do seu passaporte até a preocupação com a sua saúde.

Parte III: A Cidade Eterna: Roma

A capital da Itália é uma cidade eternamente animada, e tão contemporânea quanto antiga, uma ruína viva ainda em construção. Esta seção apresenta nossas melhores dicas de hotéis e restaurantes (Capítulo 11), bem como uma excursão pelo maravilhoso labirinto de tesouros antigos e modernos (Capítulo 12).

Parte IV: Florença e o Melhor das Regiões de Toscana e Úmbria

As regiões de Toscana e Úmbria são ricas em cidades históricas e pitorescas. Florença, que é uma brilhante herança renascentista (Capítulo 13), constantemente ofusca as cidades vizinhas, como Pisa e Lucca (Capítulo 14),

que são também monumentos de arte e cultura. Você encontrará mais informações sobre as regiões de Toscana e Úmbria no Capítulo 15.

Parte V: Veneza e o Melhor de Pianura Padana

Você se apaixonará pelas adoráveis e misteriosas ilhas amplamente habitadas que parecem flutuar sobre as águas. Para evitar as armadilhas da cidade e se manter dentro do orçamento, basta seguir nossas dicas no Capítulo 16. Também exploramos o melhor da região vizinha de Pianura Padana (incluindo Verona e Milão) no Capítulo 17.

Parte VI: Nápoles, Pompeia e a Costa Amalfi

Este canto da Itália é rico em diversidades e contrastes — bem como um imenso talento em artes. Nápoles é uma fascinante colmeia de atividades e um verdadeiro tesouro em artes e história (Capítulo 18). Está cercada por algumas das mais incríveis áreas arqueológicas do mundo: Pompeia, Herculano e Campi Flegrei (Capítulo 19). Bem próxima, ao sul, encontramos a esplêndida Península Sorrento, com a ilha mística de Capri e a Costa Amalfi (Capítulo 20).

Parte VII: Sicília

A uma pequena distância da África e a centenas de milhas dos Alpes, a ilha da Sicília parece ao mesmo tempo intensamente “italiana” e estranhamente diferente. Em nenhum outro lugar a mistura de culturas é mais estupefacente do que em Palermo, a capital da região (Capítulo 21). Em parte alguma a presença do passado se faz tão fantasmagórica quanto nos templos gregos de Agrigento, Selinunte e Segesta, ou tão fascinante quanto em Taormina, Piazza Armerina, Catânia e Siracusa (Capítulo 22).

Parte VIII: A Parte dos Dez

Nesta parte inserimos algumas informações extras que você poderá apreciar: expressões italianas importantes (Capítulo 23) e nossos artistas italianos favoritos (Capítulo 24).

No final deste livro incluímos um *apêndice* — seu Concierge de Bolso — contendo várias informações úteis que você talvez precise durante sua viagem à Itália, por exemplo, como o sistema telefônico funciona; o que esperar na Alfândega; números de telefone e websites de linhas aéreas, hotéis e agências de aluguel de carros que funcionam na Itália; e fontes para informações turísticas adicionais. Confira este apêndice quando estiver procurando por respostas para várias pequenas perguntas que possam surgir durante sua viagem.

Ícones Utilizados Neste Livro

Utilizamos ícones neste livro como marcação ou sinalização para fatos e informações de interesse ou natureza específica. Apresentamos a seguir os cinco ícones:



Este ícone enfatiza as dicas de economia e/ou bons negócios.



Este ícone enfatiza o que de melhor é oferecido em todas as categorias — hotéis, restaurantes, atrações, atividades, compras e vida noturna.



Este ícone identifica situações constrangedoras ou potencialmente perigosas, tais como armadilhas para turistas, locais perigosos, possibilidade de furtos, entre outras situações que precisam de cuidados.



Este ícone indica os locais que destinam atenção especial às crianças ou famílias viajando com crianças. Na relação dos restaurantes, indica a disponibilidade de cadeiras altas e de *mezza porzione* (meias porções); na relação dos hotéis, indica a existência de berços, camas extras, triplas e quádruplas. Também apresentamos a disponibilidade de outras comodidades para crianças — área para brincadeiras, jardim, piscina e serviços de babá.



Este símbolo apresenta conselhos úteis do que fazer e de como organizar seu tempo.

De Lá para Cá, Daqui para Lá

Agora você pode procurar o que quiser. O Capítulo 1 enfatiza o que há de melhor na Itália, desde museus, passando por hotéis, até experiências intangíveis (que você pode não querer perder). Se você já tem um itinerário em mente, pode pular para os detalhes de como encontrar um voo e preparar o orçamento; ou pode procurar as cidades que tenha vontade de visitar. Tanto faz se você já visitou a Itália uma ou muitas vezes, temos certeza de que encontrará alguma coisa aqui que você ainda não tenha visto.

Parte I

Apresentando a Itália

A 5ª Onda

Por Rich Tennant



“Insisti para que aprendessem um pouco de italiano. Não pude suportar a ideia de estar diante da Fontana de Trevi ouvindo as exclamações ‘poxa’, ‘nossa’ e ‘demais’.”

Nesta parte...

É neste momento que você fica entusiasmado com sua viagem, antes de prosseguir, e satisfaz sua curiosidade sobre este mundo italiano que decidiu descobrir. Nós o ajudaremos a decidir quando e exatamente aonde ir. Informaremos a temperatura que estará lhe esperando, em quais locais você terá que lidar com hordas de turistas, e onde você poderá relaxar aproveitando a solidão relativa de regiões pouco visitadas.

No Capítulo 1 destacamos o que consideramos como o melhor da Itália, desde igrejas e restaurantes até experiências de viagem. No Capítulo 2 transmitimos mais informações sobre a história e a cultura da Itália, incluindo a culinária regional e os vinhos locais. No Capítulo 3 descrevemos as melhores estações para viajar e fornecemos um calendário dos eventos e festivais mais importantes. E, por fim, caso você não queira planejar sua própria viagem ou esteja em busca de ideias, apresentamos quatro ótimos itinerários no Capítulo 4.

Capítulo 1

Desvendando o Melhor da Itália

Neste Capítulo

- ▶ De museus a ruínas
- ▶ De igrejas a lojas de lembranças
- ▶ De hotéis a jantares

As variedades existentes na Itália satisfarão qualquer tipo de visitante. Os amantes da arte se agruparão nos ótimos museus, igrejas e palácios maravilhosamente decorados, os fiéis farão peregrinações ao Vaticano, e os gastrônomos devorarão a gloriosa culinária. Em *Itália Para Leigos*, apresentamos nossa visão do que a Itália tem de melhor para oferecer. Aqui está uma amostra do que virá a seguir:

Os Melhores Museus

A arte se encontra por todo lado na Itália, e os museus obviamente desfrutam da vantagem da concentração. Se o seu itinerário passa por qualquer uma das cidades a seguir, não perca nossas opções abaixo — mesmo que você não seja um frequentador assíduo de museus.

- ✔ Você precisará de diversos dias se quiser ver a coleção de artes completa dos **Musei Vaticani**, em Roma. Além das dezenas de salas dedicadas à pintura e escultura, também abriga a **Capella Sistina**, decorada pelos afrescos de Michelangelo — o mais famoso trabalho artístico em toda a Itália. Depois da *Mona Lisa*, é provavelmente a peça de arte mais famosa em todo o mundo. Não se esqueça de levar binóculos. Veja o Capítulo 12.
- ✔ Também em Roma, a pequena **Galleria Borghese** abriga uma das melhores coleções de arte do mundo. Gostamos especialmente das pinturas de Caravaggio e das esculturas de tirar o fôlego de Bernini. Veja o Capítulo 12.
- ✔ O **Museo Nazionale Romano no Palazzo Massimo alle Terme**, em Roma, mantém uma coleção surpreendente de artefatos romanos antigos, incluindo mosaicos e afrescos de rara beleza (salas inteiras de vilas romanas foram reconstruídas!). Veja o Capítulo 12.

- ✔ A **Galleria Degli Uffizi** é uma parada obrigatória em qualquer itinerário pela Itália devido ao seu soberbo desfile de artes renascentistas. Somente entre a capa e a contracapa de um livro seria possível encontrar tantas peças de arte italiana em um único lugar. Veja o Capítulo 13.
- ✔ A **Galleria dell'Accademia**, em Veneza, abriga uma das maiores coleções de pinturas venezianas de todo o mundo, desde os trabalhos incandescentes de Bellini até as peças monumentais de Tintoretto e Veronese. Veja o Capítulo 16.
- ✔ Muito procurado pelos turistas que visitam Milão, principalmente por seus excelentes shoppings, o **Brera** é um belo palácio do século XVII com uma galeria de altíssimo nível, no norte da Itália. A coleção da **Pinacoteca** se estende do século XV ao XX, incluindo obras-primas exclusivas. Veja o Capítulo 17.
- ✔ O **Museo di Capodimonte** abriga uma incrível coleção de pinturas — as melhores do sul da Itália — em um enorme palácio, cercado por um lindo parque, ao norte de Nápoles. Veja o Capítulo 18.
- ✔ O **Museo Archeologico**, também em Nápoles, é um dos principais museus da Itália em termos de arte da Antiguidade. A coleção esplêndida inclui tesouros de Pompeia que foram removidos da cidade enterrada para serem preservados. Veja o Capítulo 18.

As Melhores Igrejas

Através dos tempos, as igrejas da Itália foram decoradas com os mais belos trabalhos de arte e construídas de acordo com os projetos dos maiores arquitetos. A seguir relacionamos nossas favoritas entre milhares de opções:

- ✔ A **Basilica di San Pietro**, em Roma, é a igreja mais famosa em um país repleto de igrejas magníficas. Seus pilares majestosos e sua abóbada elevada criam o símbolo de Roma e da Igreja Católica; dentro da Basilica existem tesouros de arte incomparáveis, como a *Pietà*, de Michelangelo. Veja o Capítulo 12.
- ✔ Entre as igrejas italianas, a **Duomo (Catedral)** de Florença, com a cúpula de Brunelleschi em telhas vermelhas, assume o segundo lugar em tamanho, perdendo apenas para a Basilica de São Pedro. Essa obra-prima arquitetônica é também conhecida por suas obras de arte, pela torre do sino e pela famosa porta do batistério próximo. Veja o Capítulo 13.
- ✔ A **Basilica di San Marco de Veneza** é tão inspiradora e mágica quanto o resto da cidade. Decorada por dentro, ocupando uma área de 3.717 m² em mosaicos dourados, abriga uma infinidade de maravilhas, sendo o ponto central da *piazza* de mesmo nome desde o século XI. Veja o Capítulo 16.

- ✔ A **Cappella Scrovegni**, em Pádua, é pequena, mas totalmente coberta por afrescos de Giotto e ocupa um lugar especial entre nossas favoritas. Veja o Capítulo 17.
- ✔ A **Duomo** (*Catedral*) de Milão é um exemplo fabuloso de arquitetura gótica italiana e que levou meio milênio para ser construída. Com suas 135 torres, pode aparentar ser uma construção extravagante —, e para alguns, parece um castelo de areia. Veja o Capítulo 17.
- ✔ As igrejas de Nápoles são inúmeras e esplêndidas, porém, se você tiver apenas tempo para uma, visite a **Duomo** (*Catedral*). Na realidade, são três igrejas em uma, partindo da paleocristã Santa Restituta (com o batistério mais antigo do mundo) até a Cappella di San Gennaro, do barroco antigo. Não perca a esplêndida gama de peças de arte existente nessa região. Veja o Capítulo 18.
- ✔ A **Duomo di Monreale**, localizada em uma colina que domina Palermo, é uma igreja romanesca do século XII, com 5.111 m² de exterior austero e interior revestido com mosaicos bizantinos, causando uma impressão ainda mais respeitosa. Veja o Capítulo 21.

As Melhores Ruínas e Áreas Arqueológicas

Quando falamos em “Itália”, muitos pensam, automaticamente, nos romanos antigos. O país, e principalmente sua região sul, é espantosamente repleto de resíduos arqueológicos — não apenas romanos, mas também gregos, incluindo alguns dos melhores do mundo. Estes são nossos favoritos:

- ✔ O **Colosseo** — símbolo romano e a mais famosa ruína — continua majestoso mesmo após séculos de deterioração. Veja você mesmo onde os romanos assistiam aos “jogos” (traduzindo: lutas até a morte). Nos arredores encontramos as áreas arqueológicas do **Foro Romano** e da **Colina Palatina**, e os **Fori Imperiali**; esse conjunto formava o centro administrativo e de negócios da Roma antiga. Veja o Capítulo 12.
- ✔ Na pequena cidade de Verona está situado o grande **Anfiteatro Romano**, que ocupa o segundo lugar em estado de preservação, perdendo apenas para o Coliseu. Utilizado como casa de espetáculos durante décadas, ainda é uma ruína viva, com temporadas repletas de concertos e óperas. Veja o Capítulo 17.
- ✔ Quem não ouviu falar de **Pompeia**? A cidade — totalmente soterrada pela erupção do Monte Vesúvio em 79 d.C., antigo resort muito rico durante os tempos romanos — é famosa por suas belas residências; seus afrescos estão entre os mais belos do mundo. Veja o Capítulo 19.

- ✔ Menos famosa do que Pompeia é a cidade de **Herculano**, uma pequena cidade também soterrada pelo Monte Vesúvio em 79 d.C. Esta era uma cidade VIP de veraneio nos tempos romanos que se mantém atualmente como uma fantástica área arqueológica; muitas casas mantiveram seus segundos andares preservados. Veja o Capítulo 19.
- ✔ Os gloriosos templos gregos de **Paestum** ficam situados fora da rota — a uma pequena distância de Salerno, ao sul da Costa Amalfi — e, por isso, são frequentemente deixados de lado pelos turistas apressados. Tente não deixar de visitá-los se você estiver por perto. Veja o Capítulo 20.
- ✔ Nos subúrbios de Piazza Armerina, na Sicília, as ruínas da **Villa del Casale** da Roma Antiga são presentes um tanto raros com seus incomparáveis tesouros em mosaico, a poucos passos da feiúra da rodovia. Veja o Capítulo 22.
- ✔ O **Valle dei Templi** em Agrigento, na Sicília, é o maior cenário de área arqueológica da Itália. Uma série de templos gregos majestosos domina a colônia fundada no século XVI a.C. As ruínas ficam isoladas em uma paisagem dramática e incluem um dos maiores templos da Antiguidade, o **Templo de Júpiter**, com uma altura de mais de 30 m. Veja o Capítulo 22.

Os Melhores e Mais Luxuosos Hotéis

Tudo bem, talvez você não possa ficar em um hotel luxuoso toda noite... mas, se você quiser ostentar, escolha um desses hotéis dos nossos sonhos para uma noite especial — você terá uma lembrança valiosa por toda sua vida.

- ✔ Em Roma, o **Hotel Hassler** consegue se manter, apesar da concorrência, graças ao seu estilo incomparavelmente romântico e único. Veja o Capítulo 11.
- ✔ Com um interior moderno e aconchegante e programas especiais para crianças, o **Hotel Savoy** é o primeiro de nossa lista em Florença. Veja o Capítulo 13.
- ✔ Ficar hospedado no **San Clemente Palace**, em Veneza, lhe permitirá experimentar a grandeza da cidade de uma maneira que não é superada desde o século XVII. Veja o Capítulo 16.
- ✔ Abrigado em um antigo convento do século XV, o Hotel **Four Seasons**, em Milão, tirará o seu fôlego com seu charme e uma perfeita localização. Veja o Capítulo 17.
- ✔ Em Nápoles, o distinto e elegante **Grand Hotel Vesuvio** conquistou a todos com sua paisagem, atendimento e estilo. Veja o Capítulo 18.

- ✔ O **Grand Hotel Excelsior Vittoria**, em Sorrento, é de fato grande, além do melhor local para se hospedar na cidade, esnobando absoluta elegância e bom gosto. Veja o Capítulo 20.
- ✔ Capri é uma ilha de sonhos — e o **Capri Palace**, em Anacapri, é o hotel perfeito, a começar por sua posição ideal elevada no topo da ilha. Veja o Capítulo 20.
- ✔ Acomodado no trecho mais bonito da costa italiana, o **Hotel San Pietro**, em Positano, é uma joia próxima da perfeição. Veja o Capítulo 20.
- ✔ Em Palermo, o **Grand Hotel Villa Igiea** está coberto por luxo e pela história da arte, onde você ficará cercado pelos mais aclamados exemplos do estilo Liberty Siciliano. Veja o Capítulo 22.
- ✔ A Sicília conquistou nosso coração, e o **San Domenico Palace**, bem como o **Grand Hotel Timeo**, em Taormina, conquistarão o seu. A hospedagem em qualquer um dos dois hotéis é uma festa para os sentidos. Veja o Capítulo 22.

Os Melhores Restaurantes Gastronômicos

Os italianos levam a alimentação muito a sério. Comer em um dos melhores restaurantes do país é uma experiência quase mística: não apenas pela característica da comida, mas tudo ao seu redor será, no mínimo, perfeito, desde sua cadeira até o guardanapo. Gastrônomo ou não, você não comerá em um dos restaurantes a seguir todos os dias — poucos podem se dar a esse luxo —, mas escolha um deles para fazer uma refeição muito especial:

- ✔ Os amantes da gastronomia em Roma jantam no **Il Convivio Troiani**; esse elegante restaurante é, com certeza, uma das melhores experiências da Itália. Veja o Capítulo 11.
- ✔ Para conseguir uma vista fantástica da Cidade Eterna, com ótima comida para acompanhar, recomendamos o **La Pergola**, do Rome Cavalieri Hilton. Os preços elevados desaparecerão de sua mente ao passo que seus ambientes românticos permanecerão vibrantes. Veja o Capítulo 11.
- ✔ Não perca o **Cibrè** quando estiver visitando Florença. O chefe criativo do restaurante adiciona um toque exclusivo à melhor culinária toscana. Você pode também apreciar uma grande variedade dos melhores vinhos da região. Veja o Capítulo 13.
- ✔ Escondido das principais caçadas turísticas, mas bem próximo de San Polo, **Osteria da Fiore**, em Veneza, é um endereço para conhecedores. Não deixe de passar por lá se quiser descobrir o melhor da culinária veneziana. Veja o Capítulo 16.

- ✔ Sendo você um fã ou não de risotos, visite o **CraccoPeck**, em Milão. Os comilões se aglomeram nesse elegante restaurante — a alguns passos de distância da **Duomo** (*Catedral*), por ser o melhor da cidade. Veja o Capítulo 17.
- ✔ **Il Desco**, em Verona, não é apenas um restaurante com um ótimo chefe, mas também um lugar muito agradável, onde você se sentirá confortável e será atendido de forma amistosa. Muitos gastrônomos dirão que este é o melhor restaurante da Itália. Veja o Capítulo 17.
- ✔ Nápoles é o lar de muitos de nossos restaurantes favoritos, porém dois são verdadeiramente especiais, não apenas pela qualidade de sua culinária, mas também por suas acomodações: **George's**, no Grand Hotel Parker, e **La Terrazza dei Barbanti**, do Hotel San Francesco al Monte. Veja o Capítulo 18.
- ✔ O **San Pietro**, em Positano — dentro do hotel do mesmo nome —, é um dos melhores e mais belos locais para comer nesse litoral igualmente belo. Veja o Capítulo 20.

As Melhores Experiências de Viagem

Se você ama a Itália, será recompensado por suas próprias, inesquecíveis e imprevisíveis experiências. Segue uma pequena lista de nossas experiências favoritas:

- ✔ O **Pantheon** é a construção da Roma Antiga preservada do modo mais perfeito. Construído em 27 a.C., foi poupado do saque sofrido por outras estruturas romanas por ter sido transformado em uma igreja Cristã. No entanto, não parece uma igreja. A partir de sua cúpula elevada (com uma abertura arredondada pela qual pode ser visto o céu romano) ao pavimento de mármore, é um espaço surpreendente e arejado, onde você pode caminhar por entre as antiguidades. Veja o Capítulo 12.
- ✔ O **Palio delle Contrade**, de Siena, é mais do que apenas uma corrida de cavalos. É uma acirrada competição entre as cidades vizinhas que vem acontecendo há centenas de anos. A corrida é realizada com toda a pompa, cerimônia e costumes da Siena renascentista. A corrida (bastante perigosa) é realizada na principal praça da cidade — coberta com terra para a ocasião. Imaginem a realização do Grande Prêmio do Brasil na Cinelândia — centro do Rio de Janeiro. Veja o Capítulo 15.
- ✔ Contratar um **passeio de gôndola** por Veneza pode ser caro e bastante turístico, mas — principalmente ao anoitecer — é uma experiência encantadora. Você deve ver pessoalmente o brilho dos reflexos na água, a arquitetura veneziana austera e caprichosa e a inacreditável quietude e transparência de todo o ambiente. Veja o Capítulo 16.

- ✔ Cruzar o **Golfo de Nápoles** vindo de Capri ou Sorrento, chegando a Nápoles ao entardecer, com o Monte Vesúvio como plano de fundo, as luzes da cidade surgindo adiante, é realmente mágico. A partir desse passeio você poderá compreender o velho ditado “Veja Nápoles e morra”. Veja o Capítulo 18.
- ✔ Caminhar pelas ruas de **Pompeia** é uma experiência espantosa. Soterrada pelas cinzas vulcânicas da erupção do Monte Vesúvio em 79 d.C., Pompeia foi uma florida cidade romana atingida pela lava. Até os corpos foram transformados em estátuas humanas. Veja o Capítulo 19.
- ✔ O **Teatro Greco-Romano**, em Taormina, na Sicília, poderia ser o teatro antigo mais bem preservado da Itália, onde as peças teatrais começaram a ser apresentadas no século III a.C. No entanto, assistir a uma peça apresentada nos dias atuais nesse teatro é verdadeiramente fantástico. Veja o Capítulo 22.

As Melhores Lembranças Tradicionais Italianas

Apesar de não esperarmos encontrar presentes “étnicos” na Itália, há uma pequena seleção de itens manufaturados de alta qualidade que vêm sendo produzidos no país há séculos. São presentes e lembranças de ótima qualidade.

- ✔ A bela e ampla seleção de **objetos de papel-mármore** na Giulio Giannini & Figlio, em Florença (veja o Capítulo 13), vale a pena ser vista; são perfeitos para presentes e possuem preços variados. Você também pode encontrar uma grande seleção de papel marmorizado na Piazzesi, em Veneza (veja o Capítulo 16).
- ✔ Invista em peças de artes de **Vidro Murano** ou encontre objetos menores para presente feitos com vidro soprado. Se for um Murano autêntico, até o objeto menos caro será apreciado pelo seu valor. Veja o Capítulo 16.
- ✔ Em Nápoles, selecione um conjunto de **figuras feitas a mão** para o presépio para presentear alguém que aprecie ou para começar sua própria coleção. Veja o Capítulo 18.
- ✔ Presenteie com uma bela **joia camafeu**, feitas com corais e conchas finamente esculpidos, que são, desde a antiguidade, o orgulho da **Torre del Greco** (perto de Nápoles). Veja o Capítulo 18.
- ✔ Verifique a colorida **porcelana pintada à mão** — jogos de jantar, jarros, azulejos, vasos —, tradicionalmente produzida de acordo com os padrões históricos locais em Deruta, próximo de Perúgia (veja o Capítulo 15); em Vietri, na Costa Amalfi (veja o Capítulo 20); e nas cidades sicilianas de Caltagirone, Santo Stefano e Sciacca (veja o Capítulo 22).